



TOL CIELU VA SER TUYU

Alberto Menéndez
Ilustraciones de Begmont



DOSIER DE PRENSA

TOL CIELU VA SER TUYU

1. NOTA DE PRENSA

El venceyu immediatu ente un páxaru enxauláu y el neñu que lu llibera

L'álbum infantil *Tol cielu va ser tuyu** narra l'amistá ente un páxaru cativu y un neñu, Antoine, que lu llibera y acompaña hasta qu'apriende a esnalar

Escritu por Alberto Menéndez y ilustráu por Belén García «Begmont», el cuentu *Tol cielu va ser tuyu* narra l'amistá ente un páxaru enxauláu y el neñu que lu llibera, acompaña y empobina hasta qu'apriende a esnalar, un venceyu immediatu dende'l que dambos atopen el so propiu espaciu disfrutando de la compañía.

Antoine, que nun apea los sos guantes de fregar, ta a gustu na tienda d'antigüedaes qu'acaba descubrir, pero lo que verdaderamente-y llama l'atención ye un páxaru enzarráu nuna xaula percara. L'animal nun ta en venta, al contrario que los oxetos que lu arrodeen, pero tampoco nun tien un venceyu cola dueña'l negociu, polo que, en cuanto conoz al neñu, nun dulda en marchar con elli.

El páxaru, que lleva tola vida na xaula y tovía nun sabe esnalar, aniciará ansí'l so procesu d'aprendimientu con Antoine, quien, anque paeza mentira, necesita al animal na mesma proporción. «Los dos protagonistes», explica l'autor, «paécense más de lo que se pue albidrar. Anque seyan de diferentes especies hai munches coses que los xunen. La conexón ente dambos entama nes primeres llinies de la hestoria, y anque too paez apuntar a que ye'l páxaru'l que precisa al neñu p'algamar el so fin, realmente los dos necesítense dafechu».

«Pa min», diz Begmont, ilustradora del llibru, «ye una hestoria d'amor, de daqué qu'empobina a otu pa espoxigar y deprender a esnalar

solo, respetando los tiempos y acompañando con cariñu esi procesu». «La autonomía», añade, «ye mui necesaria énte los problemas de la vida, pero pue que nun l'algamáramos pa eso o pue que nesi momentu nun tengamos les fuerces necesaries, asina que, en tal casu siempres ye necesario que nos guíen con paciencia, cariñu y comprensión».

Ye mui probable que'l páxaru pudiera deprender por sí mesmu, o qu'Antoine creciera de manera cuasi idéntica ensin conocelu, pero dambos procesos nun sedríen tan guapos. «Inclusive les coses que podemos facer solos saben meyor compartíes», afirma Alberto Menéndez. «El trabayu en común que faen los protagonistes de la hestoria ye importante, pero lo realmente maraviosu ye'l venceyu que naz ente ellos. Quiciás podríen allegar al mesmu desenllaz siguiendo caún el so propiu camín, pero'l so viaxe nun sedría tan emocionante nin tan guapu».

Porque, según l'autor, a veces «cuéstanos ver les coses realmente importantes», distrayíos por asuntos secundarios o ensin criteriu pa mirar na direición más afayadiza. «Esta ye una hestoria», recuerda, «que nos invita a buscar eses coses importantes y a mirar p'arriba, hacia'l cielu, col envís de frayar la tendencia tan estendida anguaño de mirar p'abaxo, que nos aisla y deshumaniza».

La sintonía ente testu y ilustraciones

Nun álbum infantil ilustráu, la bona sintonía ente ilustraciones y testos ye indispensable, y nesti casu algama un grau entavía más especial. Alberto Menéndez siguía con interés, dende va años, la obra de Begmont como pintora, y cuando-y propunxo trabayar nun proyeutu en común, l'entendimientu foi inmediatu.

«Pa min yera un suañu qu'ella ilustrara'l llibru», confiesa l'autor. «Sabía que'l resultáu diba prestame, pero nun imaxiné nunca que tanto... Creo que Belén namoróse del testu cola mesma intensidá cola que yo me namoré de les sos ilustraciones dende la primer prueba que vi, y definitivamente esi amor ente lletres y imaxes traduzse nunes páxines, dende un puntu de vista artísticu, maraviyoses».

«Cuando me llamó Alberto cuntándome un poco'l proyeutu», explica la ilustradora, «yá sabía que me diba a gustar, y foi asina. Cuando lleí'l testu la primera vegada, llegóme muncho, emocionóme y, lo meyor de too pa un ilustrador, ensiguida vi cómo podría ser». «Yo lleera'l llibru anterior d'Alberto, que m'encantó, y él siguía los mios trabayos, por eso, yo pienso que somos un poco como Antoine y el paxarín, qu'entamamos xuntos esti viaxe de volar col proyeutu».

Ello ye qu'esti nun ye'l primer llibru d'Alberto nin tampoco la primer vez qu'espuliza con Delallama, fízolo yá nel 2017 con *La hestoria de la estrella que nun tenía puntos...* y la so versión en castellán, un cuentu mui lligáu a la so fía. «Dende'l momentu en qu'escribí *La hestoria de la estrella...*, un llibru estrechamente venceyáu a la mio fía, supí que l'hermanu nun tardaría en reclamar el suyu», explica l'autor. «Igual que ficiera con ella, cuando él me pidió que-y escribiera un cuentu, pregunté-y de qué quería

que tratara'l so llibru. “D'un neñu qu'aprende a esnalar a los páxaros”, dixo, y nel intre entamó a ñacer *Tol cielu va ser tuyu*.

Pa ilustrar la hestoria d'Alberto, Begmont tuvo en cuenta'l caráuter lliberador de la obra, poro escoyó un color verde intenso nel entornu zarráu y cargáu de la tienda d'antigüedaes, «onde cuasi nun hai güecu nin pal testu», diz, pa dir introduciendo'l color blanco a medida que los protagonistes s'alloñen del comerciu y «tórnase too más escamplao y llixero». El resultáu ye un llibru infantil que yá vuela solo y que pronto allegará a les llibreríes nes sos dos versiones, n'asturianu y en castellán.

* *Todo el cielo será tuyo*, na so versión en castellán.



2. RESUME

Antoine ta a gustu na tienda d'antigüedaes qu'acaba descubrir, pero lo que verdaderamente-y llama l'atención ye un páxaru enzarráu nuna xaula percara.

L'animal nun ta en venta, al contrario que los oxetos que lu arrodién, pero tampoco nun tien un venceyu cola dueña'l negociu, polo que, en cuanto conoz al neñu, nun dulda en marchar con elli.

Xuntos anician un camín d'aprendimientu hacia la llibertá.

3. INFORMACIÓN SOBRE LOS AUTORES



Alberto Menéndez (autor)

Nació n'Avilés (Asturies) en 1972. Creció arrodiaáu d'histories na llibrería de los sos pas y, colos años, entamó a escribir les suyes propies. Dempués de ganar dellos concursos de relatos, en 2006 y en 2011 álzase col primer premiu del concursu Llectures pa rapazos, de l'Academia de la Llingua Asturiana y espubliza *Benxamín, el perrucuspín* y *Eladio, el dinosauriu que nació ayeri*. En 2017 editóse *La hestoria de la estrella que nun tenía puntes y la neña que tenía un telescopiu* (Delallama Editorial) coles ilustraciones d'Inés Fernández y escritu por encargu de la so fía. El llibru *Tol cielu va ser tuyu* ye'l so últimu trabayu, y tamién ye un encargu, nesta ocasión, del so fíu.



Belén García Montoya, Begmont (ilustradora)

(Xixón, 1975) usa'l pseudónimu Begmont pa firmar la so obra.

Ye llicenciada en Bellas Artes en Sevilla, aunque entamó la carrera na Universidá de Salamanca (1993-1998).

L'arte urbanu, el cómic y la ilustración tán na xénesis de la so estética. Constrúi escenes llenes de color, formaes por una o delles pieces, onde se cunta una hestoria y onde nun hai separación estética nin temática. Coles sos obres trata de presenta-y al espectador un xuegu ente llinguaxe y dibuxu que lu faiga reflexonar. Son pieces que s'apoyen na pallabra y la pallabra nel dibuxu y el color, creando asina una estructura constante y difícil de separar.

Los personaxes funcionen a cachos como *alter ego* de l'autora, y otres ve-gaes amuesen cartografíes d'aquelles coses de la vida rellacionaes coles emociones, los mieos, los sueños, les mires, lo cotidiano...

4. GALERÍA DE SEMEYES



FICHA TÉCNICA

- **Título:**
Tol cielu va ser tuyu.
- **Testu:**
Alberto Menéndez.
- **Ilustraciones:**
Begmont.
- **Título de la versión en castellán:**
Todo el cielo será tuyo.
- **Formatu:**
22x22 cm.
- **Encuadernación:**
Tapa duro.
- **Diseño y maquetación:**
Cordelia Pickford.
- **Edición:**
Delallama Editorial.
- **ISBN:** 978-84-125807-3-0
- **Páxines:** 28.
- **Primer edición:** ochobre del 2022.
- **Preciu:** 17,50 €.